

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sklep Sodišča (četrti senat) z dne 13. decembra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Commissione tributaria provinciale di Parma – Italija) – Danilo Debiasi proti Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma

(Zadeva C-560/11) ⁽¹⁾

(Člena 53(2) in 94 Poslovnika Sodišča — Očitna nedopustnost — Člen 99 Poslovnika — Odgovor, ki ne dopušča nikakršnega razumnega dvoma — Obdavčenje — DDV — Člen 17(2)(a) Šeste direktive DDV — Odbitek vstopnega davka — Javne in zasebne zdravstvene ustanove, ki opravljajo oproščeno dejavnost — Nacionalna zakonodaja, ki izključuje pravico do odbitka davka, povezanega z nabavo blaga ali storitev, ki se uporabljajo za navedene oproščene dejavnosti — Odbitni delež)

(2013/C 55/02)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitev sodišče

Commissione tributaria provinciale di Parma

Stranki

Tožeča stranka: Danilo Debiasi

Tožena stranka: Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Commissione tributaria provinciale di Parma – Razlaga člena 17(2)(a) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 23) – Odbitek vstopnega davka – Javne in zasebne zdravstvene ustanove, ki opravljajo oproščeno dejavnost – Nacionalna zakonodaja, ki izključuje pravico do odbitka davka, povezanega z nabavo blaga ali storitev, ki se uporabljajo za navedene oproščene dejavnosti

Izrek

Člena 17(2) in (5) ter 19 Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni zakonodaji, kakršna je v postopku v glavni stvari, ki ne dovoljuje odbitka vstopnega davka na dodano vrednost, plačanega ob pridobitvi blaga in storitev, ki se uporabljajo za oproščene dejavnosti, in ki posledično določa, da se pravica do odbitka tega davka mešanega davčnega zavezanca izračuna na osnovi deleža, ki ustreza razmerju med zneskom transakcij, za katere obstaja pravica do odbitka, in celotnim zneskom transakcij, izvedenih med letom, skupaj z oproščeni zdravstvenimi storitvami.

⁽¹⁾ UL C 25, 28.1.2012.

Sklep Sodišča z dne 13. decembra 2012 – Transcatab SpA, in liquidazione proti Evropski komisiji

(Zadeva C-654/11 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Italijanski trg nakupa in prve predelave surovega tobaka — Določanje cen in razdelitev trga — Pripis matični družbi kršitev pravil, ki jo je storila njena hčerinska družba — Domneva nedolžnosti — Pravice do obrambe — Obveznost obrazložitve — Načelo enakega obravnavanja)

(2013/C 55/03)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Transcatab SpA, in liquidazione (zastopnik: G. Mastrantonio, odvetnik)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopnik: L. Malferrari, agent)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 5. oktobra 2011 v zadevi Transcatab proti Komisiji (T-39/06), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2005) 4012 konč. z dne 20. oktobra 2005 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81(1) [ES] (zadeva COMP/C/38.281/B.2 – surovi tobak – Italija) in predlog za zmanjšanje zneska globe, ki je bila s to odločbo naložena družbi Transcatab, ter nasprotno tožbo Komisije za zvišanje navedenega zneska – Italijanski trg nakupa in prve predelave surovega tobaka – Pripis matični družbi kršitev pravil o konkurenci, ki so jih storile njene hčerinske družbe – Izpodbitna domneva v primeru stoddotnega lastništva – Temeljna načela o izvajanju dokazov – Obveznost obrazložitve – Pravica do obrambe – Načelo enakega obravnavanja

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Transcatab SpA se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 49, 18.2.2012.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Nizozemska) 19. novembra 2012 – T. C. Briels in drugi proti Minister van Infrastructuur en Milieu

(Zadeva C-521/12)

(2013/C 55/04)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Raad van State

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke: T. C. te. Briels, M. Briels-Loermans, R. L. P. Buchholtz, Stichting A2 Platform Boxtel e. o. in drugi, H. W. G. Cox, G. P. A. Damman, P. A. M. Goevaers in drugi, J. H. van Haaren in L. S. P. Dijkman, R. A. H. M. Janssen, M. M. van Lanschot, J. E. A. M. Lelijveld in drugi, A. Mes in drugi, A. J. J. Michels, VOF Ispording in drugi, M. Peijnenborg in S. Peijnenborg-van Oers, G. Oude Elferink, W. Punte in P. M. Punte Cammaert, Stichting Reinier van Arkel, E. de Ridder, W. C. M. A. J. G. van Rijckevorsel in M. van Rijckevorsel-van Asch van Wijck, Vereniging tot Behoud van het Groene Hart van Brabant in Stichting Boom en Bosch, Stichting Overlast A2 Vught e. o., Streekraad Het Groene Woud en De Meijerij, A. C. M. W. Teulings in Stichting Bleijendijk, M. Tilman, Vereniging van Eigenaars Appartementsgebouw De Heun I in drugi, M. C. T. Veroude, E. J. A. M. Widlak, Van Roosmalen Sales BV in drugi, M. A. A. van Kessel, Bricorama BV in drugi

Tožena stranka: Minister van Infrastructuur en Milieu

Druga udeleženca v postopku: Burgemeester en Wethouders van Best, Burgemeester en Wethouders van Boxtel

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba del stavka „ne bo škodoval celovitosti zadevnega območja“ v členu 6(3) Direktive Sveta 92/43/EGS (¹) z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst razlagati tako, da kadar projekt škoduje področju zaščitenega habitatnega tipa, ki je na tem območju, ne škoduje celovitosti zadevnega območja, če se v okviru projekta na območju ustvari enako velika ali večja površina tega habitatnega tipa?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje, da je treba del stavka „ne bo škodoval celovitosti zadevnega območja“ razlagati tako, da se škoduje celovitosti območja Natura 2000, ali je treba ustvaritev nove površine habitatnega tipa v tem primeru opredeliti kot izravnalni ukrep v smislu člena 6(4) Direktive 92/43?

(¹) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 102.

Pritožba, ki sta jo družbi Guardian Industries Corp. in Guardian Europe Sàrl vložili 10. decembra 2012 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 27. septembra 2012 v zadevi T-82/08, Guardian Industries Corp. in Guardian Europe Sàrl proti Evropski komisiji

(Zadeva C-580/12 P)

(2013/C 55/05)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožniki: Guardian Industries Corp. in Guardian Europe Sàrl (zastopniki: S. Völcker, F. Louis in H.-G. Kamann, odvetniki, C. O'Daly, Solicitor)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožniki Sodišču predlagata, naj:

— sodbo razveljavi v delu, v katerem je Splošno sodišče potrdilo odločbo o izključitvi lastne prodaje iz izračuna glob, naloženih drugim naslovnikom odločbe, pri tem pa diskriminiralo družbo Guardian;